

NEW YORK STUDY TOUR REPORT (JANUARY, 2019)

A. 研修紹介 | INTRODUCTION OF THE CONTENTS OF THE STUDY TOUR

1. 概要 | OVERVIEW

この研修のテーマは“Diversity & Inclusion”（多様性と社会的包括）でした。

1日目はグラウンド・ゼロやウォール街などを訪れました。9.11事件から17年以上経った今でも多くの人がグラウンド・ゼロを訪れていて、人々に大きな衝撃を与えたものであることが分かりました。テロが起こった場所を訪れるのは初めてでしたが、ビルが崩壊したとは思えないほど綺麗に整備されていても、悲しい雰囲気が漂っていました。



2日目は、はじめに MOCA という中国系アメリカ人に関する博物館では、中国からの移民について学びました。労働力として使われ迫害されていた時期もあれば、連合国側の味方として友好的な扱いを受けていた時期もあり、アメリカが都合よく態度を変化させていたということを知りました。



TENEMENT MUSEUM ではアイルランド移民が暮らしていたアパートを見学しました。アメリカでは、白人ではない・宗派が異なる・貧しいといった理由からアイルランド人は差別されていたことを学びました。また、アイルランド人の顔が猿のように描かれている当時の風刺画を見て、彼らが人間ではないかのように扱われていたことが推測できました。



国連本部では安全保障理事会の会議室などを見て、国際平和と安全を目指してきた歴史を感じました。

実際にその場に立ってみて、やはり拒否権や各国の贈呈品などには問題があると強く思いました。



その後の夕食会では、国連で勤務されていた沼田さんからお話を聞き、好奇心や行動力がいかに重要であるかを教えていただきました。



3日目は、午前中に The Town School に行き、Eva Vega さんから彼女自身や学校について簡単な紹介があった後、Bank of America の Cynthia さんのお話を聞きました。女性や障害者の労働者の割合を増やすために努力されていることは分かりましたが、労働者をカテゴライズしているようで違和感を感じました。確かに何もしなければ女性や障害者が不利なままですが、このようなやり方では根本的な解決にはならず、またあなたたちは社会的弱者であると言っているように感じました。



その後、Eva さんに学校の案内もしていただきました。廊下にも教室の壁にも授業で描いた絵や作った作品がたくさん飾られていて、自分を表現すること、他の人の個性を理解することなどが学校生活のなかで自然と学べるのではないかと思います。日本では、自分を表現するとナルシストだと批判されたり違いが強調されて疎外されたりするので、他の人に合わせる人が多いように感じます。このような、環境から学ぶ教育を取り入れることで多様性を

受け入れられるようになると思いました。



3日目の午後は ADL の方から人種差別などについてゲームを交えながらお話を聞きました。中でも、マイクロアグレッションという言葉にいろいろと考えさせられました。確かに悪意はなくても、どんなに小さなことでも差別的なことを言うのはよくないとは思いますが、無意識だったり褒めたつもりだったりする場合の気をつけ方や、自分にマイクロアグレッションが向けられた場合の相手の感情を傷つけないような対処法などが分からず、とても難しい課題だなと思いました。



4日目の午前中には、もう一度 The Town School で Eva Vega さんからお話を聞きました。私が1番印象的だったのは、元オリンピック選手のケイトリン・ジェンナーさんの話です。スポーツ選手が性同一性障害だった場合、その人自身のジェンダーに合わせると身体的な有利・不利が生じてしまうので本人の望むようにすればよいと簡単には片付けられない問題だと思います。



午後に訪れた Story Corps では、この活動がどれほど社会に影響を与えているのかということが数字で見えたのでよかったです。実際に録音済みのストーリーを聞くことで、自分の見方が偏見を含んでいることに気づいたり、新たな視点を取り入れられたりできると分かりました。



今回の研修を通して、多様性を受容し活かすための取り組みを行っている学校や企業の方々と交流し、人種や性など多様性がある当たり前であるという教育を行うことの必要性や、マイクロアグレッション

という悪意のない小さな差別的な言動をどのように減らしていけばよいかなど、多様性に関する様々な課題が見えるようになりました。

また、“I am...”から始まる文で文化的背景や人種、宗教、家族構成などの自己紹介をする活動はとても記憶に残るものでした。初めはこの活動が“Diversity & Inclusion”とどのような関係があるのか分かりませんでした。自分が何者なのかを表現するときに自然と「認めてほしい、受け容れてほしい」と感じたことから、自分を確立することで他の人との違いを受け容れられるようになるのではないかと思います。

ニューヨークという日本とは異なる土地で、教育者や民間企業、NGOなど様々な立場の方とともに研修を行うことで得られた新たな気づきや学びを、将来の私たち、そして社会に活かしていきたいです。

“If you want to accept others, you should think more clearly about what you are.”-We went to a New York study tour under the theme of “diversity and inclusion.”

On the first day, we visited Ground Zero and I found that even now when 17 years have passed since the 9/11 terror attacks, many people still visit there. It was the first time I visited the site and I felt its sad atmosphere even though it has been completely renovated.

On the second day, we first visited MOCA, which displays the history of Chinese Americans. In some periods, Chinese immigrants were persecuted as workforce, while in others they enjoyed friendly treatment as friend of the Allies. I noticed America changed their attitude toward Chinese according to the social situations. As an guided tour of Tenement Museum, we visited an old apartment where Irish immigrants lived. We learned that the Irish were discriminated against because they were considered to be not white, of a different sect and poor. We were able to imagine from the way they were drawn like monkeys that they were treated inhumanely.

At the United Nations, we saw the meeting room for the Security Council and I thought they have been working so long for international peace and security. I also felt there were some problems in the system of the United Nations such as veto.

Later that evening we had dinner with Mr. Numata, who had been working for the UN. He told us how important curiosity and taking actions are.

On the third day, we visited the Town School in the morning. After a brief introduction of the school from Ms. Eva Vega, we had a lecture from Cynthia Bowman who is working for Bank of America. I understood their efforts to include certain proportion of female and handicapped workers. However, I was not totally convinced, for I felt as if they were categorizing workers. I felt as if they were telling those people that they were socially weak. I thought this would not lead to a fundamental solution to the problem.

Then we had a tour guided by Eva. The halls and classrooms were decorated with many pictures and other artworks created by students. I thought the students can learn how to express themselves and understand personalities of others naturally in their school life.

In the afternoon at ADL (Anti-Defamation League) we had another lecture on racial discriminations. I was strongly impressed by the concept of "micro-aggression."

On the fourth day, we visited the Town School again in the morning. What impressed me the most was the story of an ex-Olympic athlete, Caitlyn Marie Jenner. I think it is a complicated issue because when an athlete has a gender identity disorder, the person will have physical advantage or disadvantage by going with his/her gender.

At the Story Corps, which we visited afternoon, it was nice to find out how much impact their activities are giving on the society. We learned that by listening to recorded real stories, people can become aware of their own prejudices and adopt a new view point.

Through this study tour, we exchanged ideas with people working at school and companies who are taking actions to make the society accept diversity. I thought we need to tell people that diversities, such as racial and gender diversity, are natural, and I noticed various issues, such as how to reduce macroaggression, are related to diversity.

I also impressed by the activities starting with "I am ..." introducing ourselves in terms of cultural background, race, religion, family structure. At the beginning, I did not know how this activity is related to "Diversity & Inclusion", but when I expressed what I was, I felt that I wanted others to accept me and I thought that establishing ourselves would allow us to accept the differences with other people.

I would like to make the most of what we realized and learned through the various seminars we had from people in different fields in New York.

2. 国連本部と沼田さん | UNITED NATIONS HEAD QUARTERS AND MR. NUMATA

国連では、セキュリティ検査を通るとすぐに「発射不能の銃」と題される平和を象徴するための銃の先が曲がったオブジェがありました。

国連の内部では安全保障理事会や信託統治理事会の議場を案内してもらいました。安全保障理事会では中学の時に習った常任理事国の拒否権についての話を聞きました。改めてこの話を聞くと、本当に安全保障理事会が平和のための議会であるのか疑問に思いました。この疑問を千里フェスタの基調講演に来てくださった国連の平原さんに直接聞くことができました。平原さんは「拒否権を持つことは平等とは言えないけど拒否権を持たないよりはマシである。常任理事国が拒否権を行使すると世界中から非難を浴びる。」と仰っていました。信託統治理事会には鳥とともに羽ばたく少女が掲げておられ独立を示す象徴となっていました。

他にも国連の中には世界中から託されたものが展示されてありました。日本からのものには長崎の原爆で被爆した銅像がありました。私が一番印象に残った展示物は地雷の模型です。地雷1つを作るのにたったの5ドルで作れるそうです。私はこの話を聞いた時、とても衝撃を受けました。地雷は兵士・民間人、大人・子どもを問わず人を傷つけ、殺す凶器です。そんなものが安価で作れるのは絶対にいけないことだと思いました。

この日の夜には千里高校卒業生で元国連職員の沼田さんに食事に招待していただきました。この時に私が一番印象に残った話を紹介します。

沼田さんは中学生の頃インドの楽器に興味を持ったそうです。その楽器は当時日本にはなく、ネットショッピングもその時はまだ現在のように一般的ではありませんでした。また中学生の沼田さんにはインドに行くお金もありません。そこで沼田さんはどうしたのか。多くの人はこのような場合、その楽器を手に入れることを諦めると思います。私も絶対に諦めます。しかし、沼田さんは神戸にあるインド領事館を訪れたのです。突然インド領事館におしかけた沼田さん。普通はここで追い返されます。しかし、運良く、インド領事館の役員の方が沼田さんのインドの楽器に対する熱意に圧倒され、その人がインドに帰った時に買ってきてあげると言ったそうです。数ヶ月後、本当にその人はその楽器を買ってきて沼田さんに渡しました。

私はこの話を聞いた時、インド領事館に押しかけるなんて！と、とても驚きました。またそれと同時に人生の成功者は興味をもったことには積極的に取り組み、何事も恐れずに進むのだと思いました。興味

を持ったことは、とことん追求したいと思いました。

Soon after we passed the security check at the gate of the United Nations Head Quarters, we saw an art object titled "The gun which could not shoot." It is a gun with its point twisted to symbolize the peace.

We were guided to the meeting rooms for Security Council and Trusteeship Council. In the Security Council, our guide explained about the veto of the permanent members, which I learned at junior high school. I really doubted whether Security Council was an assembly for peace. I was able to ask this question of Ms. Hirahara who are working for the United Nations when she came to our school for the basic tone lecture at our school. She answered, "Veto is not a perfectly fair system, but it is better to have that council with veto than not to have such meeting. When a permanent member use veto without any rational reason, they are exposed to criticism from all over the world." In the Trusteeship Council room, there is a statue of a girl who spreads her wings with a bird, which symbolizes the independence.

Many things from all over the world was displayed in the United Nations. We saw a bronze statue damaged by the atom bomb dropped in Nagasaki. The exhibit that I was impressed most was a model of landmines. I learned that it costs only 5 dollars to make one mine. When I heard this, I was shocked very much. A mine is the weapon which hurt and kill people no matter they are soldiers or citizens, adults or children. I thought such things should be absolutely prohibited.

We were invited to a dinner in a pizzeria by Mr. Numata who worked for the United Nations for a long time. He is a graduate from our school. at night. I would like to share an impressive story he told us. In the days of a junior high student, he was interested in an Indian musical instrument. Japan did not have the musical instrument in those days, and the net shopping was not yet common then like today, either. In addition, he did not have enough money to travel to India. What would you do? I think many people would give

up. I would certainly give it up, too. However, he visited the Indian consulate in Kobe. He visited the Indian consulate without any appointment. And how fortunate he was! One of the officers there was overwhelmed by Mr. Numata's enthusiasm for the Indian musical instrument, and the person told him that when he return to India, he would buy

one. The person really bought the musical instrument and, several months later, handed it to Mr. Numata. When I heard this story, I was surprised and realized winners of life work positively and fearlessly on what they are interested in. I made up my mind to seek for what I am interested in.

3. ADL & STORY CORPS

ADLは名誉毀損防止同盟という組織です。その起源はユダヤ人の差別をなくすということから始まりましたが、今はすべての差別を根絶することを目的に活動しておられます。

私たちはADLでいくつかのアクティビティを行いました。まずは、"In terms of my identity"というアクティビティを体験しました。机の上に様々な色の飾り用モールがおいてあり、それを使って自分のアイデンティティとなるものの形を作るという活動です。さらに、1人ずつ自分が作ったモールの紹介をしていきました。この活動は、参加した全員にとって自分のことを見つめなおすいい機会になりました。また、私たちは"microaggression"についてのビデオを見ました。いくつかのストーリーを通して、意図的せず発せられた言葉が時に人を傷つけてしまうということに改めて気づかされました。

StoryCorpsは"Every voice matters."というポリシーのもと、世界中のいろいろな国や人種の人の話を集めて、誰もが自由に聞けるようにしている団体です。ここでは、9.11事件についてのムスリムの家族の話聞いて、自分が知っていることや一般論だけがすべてではないということに気づきました。

ニューヨークでの研修を通して、「気づかされる」が多かったと思います。この気づきをこの文書や報告会などを通して発信していきたいです。
/

/ ADLとは、Anti-Defamation Leagueの略で日本語では名誉棄損防止同盟といい、1913年に弁護士のシグマンド・リビングストンによって創立されました。ユダヤ人団体として反ユダヤ主義と合法的に対決することを目的としていますが、ユダヤ人以外も含むすべての人の平等のために活動しています。私たちはADLでIn terms of my identityというアクティビティをしました。アイデンティティとは自分らしさのことで、このアクティビティでは自分のアイデンティティを4つ発表し、モールを使って模型を作りそれらを表現しました。例えば私は帰国子女を自分らしさだと思っているので、"In terms of my identity, I am a returnee."といい飛行機でそれを

表現しました。このアクティビティでは性格は禁止されたので、普段日本で自分とは何かについて考える機会のない私たちにとってはすごく難しく、時間がすごくかかりました。私たちがADLで一番印象に残ったのはmicroaggressionsという言葉です。マイクロアグレッションとは、自覚なき差別、悪意ないにもかかわらず相手を傷つける可能性のある言動のことを言います。私たちが見た動画では、アメリカで生まれ育ったが、両親がグアテマラ出身の男の子が"Your English is so good."といわれ、自分はアメリカで育ったのに両親がスペイン語圏出身であることと見た目で判断されて傷ついているという動画です。この動画のように私たちが何も考えずに誉めているつもりで発言した言葉も実は人を傷つけているかもしれないことに気づかされました。

Story Corpsは「すべての人の声に意味がある。」をモットーに様々な人の物語を録音し集める非営利組織です。物語は知人同士のインタビュー形式で行われ、録音は国立図書館に保存されるそうです。録音はアニメをつけてネットに公開したり、ラジオで流されたりします。私たちはムスリムの男性の9.11体験談を聞きました。そこではテロを起こした集団と同じ宗教であるというだけで差別をされるから次の日は親に学校に行くなと言われたという話でした。私たちが日々テレビで見る9.11は悲惨だとか実際のテロのその現場での被害だけで裏で苦しんでいる人がいるなんて考えなかったしすごくショックでした。このようにStory Corpsの活動を通じて自分とは違う立場の人達の話聞くことでその人たちへの誤解が解け、理解が深まることに繋がります。日本からでもアプリで物語を送ったり聞いたりすることができ、活動に参加できます。

ADL (Anti-Defamation League) is the name of an organization. Its original purpose was to eradicate the discrimination against Jewish people, but now it is working to eradicate all discrimination.

At ADL, we did some activities. First, we experienced the activity called "In term of my identity." We made the sculpture to show our

identity by using colorful pipe cleaner on the table. And then, we introduced ourselves by using the sculpture. We could have good time to think about our identity more deeply. Additionally, we saw the videos of “microaggressions”. The video made us notice unconsciousness remarks sometimes hurt others.

StoryCorps has the policy that “ Every voice has matters”. They collect many stories from wide range of people who has different nationalities and races to share each story with all over the world. We heard the story of 9.11 for Muslim family, and I noticed that we need to have multiple perspective

because not only what we know and what generally said is true.

Through the experience at NY training, I feel I could “notice” many things that I didn’t know. I would like to share what I learned through this report, and session at school. /

/ Anti-Defamation League is an international Jewish non-governmental organization. It was founded by a lawyer called Sigmund Livingston in 1913. Their mission is to fight against anti-Semitism legally, but now, they fight for all kinds of discrimination. At ADL, we did an activity to share our identity. We shared four of our identity and made a sculpture to express it using four pipe cleaners. For example, I shared my identity of being a returnee from the UK and made a plane to express it. During this activity, we weren’t allowed to say our character as our identity, so, it was very difficult for us because we don’t have a lot of opportunity to think about our identity in Japan. We learnt a new word “microaggression” in ADL. Microaggression is when someone hurts somebody from a different group (race, religious, nationality) unconsciously. We saw some short videos by MTV about microaggression. After we watched the videos, we realized that we might be discrimination someone unconsciously as well.

4. MS. EVA VEGA, THE TOWN SCHOOL & KISS CAM

Evaさんはダイバーシティ、つまり多様性や偏見・差別をなくすための活動をされている教育者です。現在はニューヨークにある The Town School という私立の学校に勤めており、今回の研修ではEvaさんとセッションをしたり、学校の中を見学したりしました。

Town Schoolでは多様性の大切さを様々な形で学べるような教育環境が整っていました。その中で私が特に印象に残った例をいくつか紹介したいと思います。一つ目は、子供達が遊ぶ人形です。日本の幼稚園にある人形は肌の色が同じであることがほとんどだと思いますが、Town Schoolの教室に置かれていた人形は、それぞれ肌の色が違いました。このようにして、生徒に肌の色は違って当たり前なのだという意識を持たせることができ、人種差別を無くすことができるように工夫しているそうです。二つ目は、教室に置かれていた絵本です。親が両方とも父親もしくは母親の家族について書かれた絵本が何冊か置かれていて、LGBTの人に対する偏見を持たせないようにしていました。

次にkiss camについて紹介します。kiss camとは、スポーツの試合のハーフタイムにカメラでランダムに観客を映し、キスやハグをしてもらうというイベントです。私たちが実際に観たビデオでは、男性と女性だけではなく、男性もしくは女性同士のカ

ップルがいたり、肌の色が違ったり、ダウン症や障がいを持っている人が大きな画面に映り、キスやハグをしていました。このビデオの最後に現れる Love has no labels という、自分が他人にどう見られるかは関係なく、自分が愛したい人を愛することが大切だという意味のメッセージがとても印象に残りました。

Mrs. Eva Vega is an educator who educates diversity, and she is trying hard to get rid of prejudice and discrimination. She is working for a private school which is called Town School in New York. We visited Town School and did a session with her in this training. We found that Town school had good education environment that students could learn the importance of diversity in various ways. We want to introduce some examples that we were especially impressed by. First one is the doll that children play. We think that the color of the skin of the doll in Japanese kindergarten are almost the same, but there were dolls which had different skin color in Town School. In this way, students are able to have thinking that it is natural that everyone has different skin color and lose racial discrimination. Second one is a picture books put in the

classroom. There were several picture books which were written about both parents were father or mother in a family, and it teaches children not to have prejudices for LGBT people.

Next, we introduce about kiss cam. Kiss cam is an event which audiences chose randomly have to kiss and hug in front of the camera at the halftime of the sports game, On the video which we really watched, not only the couple between

men and women, but also couples of LGBTs, or who have different skin color, or who have Down's syndrome and disability kissed and hugged in a big screen. We were impressed by catch phrase "Love has no labels", which means that it is not important how we were seen by other people, but it is important to love someone that we love.

5. MUSEUM OF CHINESE IN AMERICA(MOCA) & TENEMENT MUSEUM

MOCA は、アメリカにおける中国人移民の歴史を説明しています。MOCA では、多様性を受け入れることができなかつた例として中国人に対する差別を学びました。まず、軽いワークショップをしました。ワークショップでは、白黒写真を渡され、それについて考え、意見を共有しました。私の写真は、中国の民族衣装を着た男性 2 人の記念写真と思われました。写真に女性が写っていないことが気になりました。(後に、女性が写っていない理由は、女性よりも男性の方がアメリカで労働力として重宝されていたからだとわかりました。)

ワークショップの後で、ガイドのリーさんが展示物の説明をしてくれました。リーさんは中国人差別の例をいくつか挙げていました。ひとつは、1882 年に施行された中国人排斥法です。当時、アメリカ国内では、中国人に雇用を奪われているという意識が強くあったそうです。中国人の入国を防ぐために、このような法律をつくったそうです。

テネメントミュージアムでは、アメリカでのアイルランド人への差別について学びました。

アイルランド人への差別の理由は大きく 3 つありました。1 つ目は、多くのアメリカ人はプロテスタントで、アイルランド人はカトリックという違いがあり、同じ白人ではないとみなされていたという理由です。2 つ目は、カトリックであるアイルランド人は自分たちと違う宗派なので、過激だというイメージが持たれていたというものでした。3 つ目は貧しいため、モラルがないからという理由でした。

実際にアメリカの新聞などで描かれていたアイルランド人は、猿のようだったり、女性でも筋肉質で家事ができるように見えなかったり、醜いものでした。また、仕事の求人の際も「アイルランド人は必要としていない」と書かれることもありました。

私たちはこのような説明を受けながら当時のアパートの中を見学しました。写真のパネルや映像などを見たことで、アイルランド人が受けていた扱いについてより詳しく知ることができました。

We visited MOCA on the second day of the training. MOCA is short for Museum Of Chinese in America. It explains the history of Chinese immigrants in America.

At MOCA, we learned about discrimination against Chinese in America as an example of people who could not accept diversity. We did an easy workshop before the tour. In the workshop, we were given a black-and-white picture to think about what it shows and share our opinions. I thought my picture showed two men in Chinese traditional clothing. I noticed that there were no women in the picture (Later on, I learnt the reason why there was no woman in it was that men were more appreciated as labor force than women). After the workshop, the museum's guide, Mr. Lee gave us a guide tour about its exhibitions. He taught us some examples of Chinese discrimination. One of them was Chinese Exclusion Act, which was enforced in 1882. Around that time, many Americans strongly believed that their work has been taken over by Chinese workers. They made such a law to stop Chinese workers from coming to America. After visiting MOCA, we visited TENEMENT MUSEUM. We learned about discrimination against Irish in America.

There were three reasons of discrimination against Irish. The first reason was that they were thought not to be white because of the difference of religion. The second reason was that they were thought to be radical, also because of the difference of religion. The third reason was that they were thought not to be moral people because they were poor.

Irish were drawn ugly. For example, they were drawn like monkeys or buff women. Moreover, many companies said that they didn't need Irish workers.

Being explained such things, we saw some pictures and videos. So, we could learn about what the situation against Irish was like.

B. 私の心に残ったこと | PERSONAL IMPRESSIONS

1. 西村 江里菜 | ERIKA NISHIMURA

私はこの研修を通して差別について深く考えさせられました。

MOCA では第二次世界大戦前と第二次世界大戦中の、アメリカに住んでいる中国人に対する差別について学びました。

第二次世界大戦前はアメリカ人はアメリカに住んでいる中国人に対して奴隷のような扱いをしていました。しかし第二次世界大戦が勃発すると、アメリカと中国は味方になり中国を持ち上げるようになりました。また逆にアメリカは日本と敵対関係になったため、アメリカに住んでいる日本人への差別が始まりました。アメリカの有名な雑誌は中国人と日本人の区別の仕方というものを発行して、日本人の顔を侮辱する内容を書きました。第二次世界大戦でアメリカは手のひらを返し差別の対象を中国から日本にかえていて、私は差別は簡単にできるものだと思ひしくなりました。

テネメントミュージアムではアイルランド人への差別について学びました。

アイルランド人が差別される理由の1つにアイルランド人は白人ではないから、というのがありました。でも実際アイルランド人は白人です。これはアメリカの人がアイルランド人を差別するためだけにこじつけた理由だと思います。差別をするためだけにありもしない事実を言われて、とても憤りを感じました。差別をすることで国がまとまるのかなと感じました。

ストーリーコーの9.11同時多発テロについての動画でも差別について深く考えさせられました。9.11はイスラム過激派が起こしたテロだとされていますが、この影響で罪のないムスリムの人が差別を受けて、学校に行けない子まで現れました。9.11という1つの大事件をただのテロとして見るだけではなく、その裏側を見る必要があると思いました。

1つの視点だけでは差別が生まれ、偏った視点だけ持っているといつまでたっても理解し合えないと思いました。

I was made to think about discrimination through this training deeply. I learned about the

discrimination against Chinese who lived in before World War II and the United States during World War II in MOCA. The American is like the slave for a Chinese living in the United States before World War II; gave the treatment. However, the United States and China supported it and came to lift China when World War II broke out. In addition, the discrimination against Japanese who lived in the United States began because, on the contrary, the United States became Japan and the antagonism. The American famous magazine published what's called way of a Chinese and the Japanese distinction and wrote inner を which insulted a Japanese face. I returned a palm, and the United States changed an object of the discrimination into Japan in World War II from China and became sad when I could simplify the discrimination. In addition, I learned about discrimination against Ireland in TENEMENT Museum. As for the Irishman, there was a thing not to be a white in one of the reasons why an Irishman was discriminated against. But a real Irishman is a white. I think this to be the reason that I stretched that an American person discriminates against an Irishman. The fact that there was not was said only to discriminate and felt resentment very much. When a country was gathered up by discriminating, I felt it. In addition, even the animation about 9.11 synchronized terrorist attacks of Story Corp was made to think about discrimination deeply. 9.11 was terrorism that the person of the Muslim had, but the person of the innocent Muslim received discrimination under this influence and the child who could not go to school waited and appeared. Not only I watched one great event called 9.11 as mere terrorism, but also thought that it was necessary to watch the backside. Discrimination was born only in one viewpoint, and understood and only a partial viewpoint thought that there was not it.

2. 前平 琴香 | KOTOKA MAEHIRA

私が今回の研修で特に「勉強になった」と思うことは主に三つあります。

一つ目は、国連で学んだ、地雷が一つ10~15ドルで作れるということです。人の身体の自由や命さえも簡単に奪える兵器がこんなに安価で手に入れられることに驚き、とても恐ろしく感じました。

二つ目は、The Town Schoolで学んだことです。この学校では校内のトイレのほとんどがgender inclusive toiletと呼ばれる男女兼用トイレでした。unisex toiletという言い方は差別的であることも教えてもらいました。また、2人のトランスジェンダーの生徒と、自分の考える性別が日によって変わる生徒が2人いて、学校はそのような生徒も快適に学校生活を送れるように工夫しているそうです。

三つ目はADLで学んだことです。まず、ワークショップで自分のアイデンティティを表現することが簡単そうに見えてとても難しく、普段から自分の個性を持ち、それを表現できるようにすることが大事なのだと感じました。また、microaggressionについて学んだこともとても印象に残りました。これは自分にそのつもりが無くても無意識に相手を侮辱したり軽視したりする日常での否定的なメッセージを意味します。実際にビデオを観て、自分も普段の発言や行動が無意識に人を傷つけているのかもしれないと考えると心配になり、もっと意識して動くと思いました。

今回の研修では、普段の生活では絶対に経験することができない貴重な体験がたくさんできました。アイルランド人をはじめ、色々な国の人が差別を受けていたことや、現在もあらゆる差別や偏見をなくすために活動している団体があることを知りとても勉強になり、国際的な課題について自分なりに考えるきっかけになりました。

There are three main things that I especially learned through this study tour.

First, I learned that we can make one landmine with 10~15 dollars when I visited United Nations. I was so scared and surprised that we could get weapons which we could easily take even freedom and the life of the human body so cheap.

Second, I learned many things at Town school. In Town school, most restrooms are common for both males and females which is called "gender inclusive restroom". Mrs. Eva taught us that "unisex toilets" is a discriminatory way to call.

Also, there are two transgender students and two students that they do not decide their gender, and Town school are trying hard in order that they can spend their school life comfortably.

Third one is what I learned at ADL. At first, we expressed our identity. It looked easy, but it was actually very difficult. So, I learned that it is important to have own identity and express it. Also, I was very impressed that I learned "micro aggression", which means a negative message in daily life that we hurt someone unconsciously. I watched the video and I was worried that I might hurt someone unconsciously with my behavior. So, I thought I should think more when I say or do something.

There were many valuable experiences that I could never experience in everyday life in this study tour. I learned that many people from various countries such as Irish received discriminations, and there are many groups that are active to lose all discriminations and prejudices now. Through this tour, I learned many things that I want to rethink about global problems more.

3. 万見 望実 | NOZOMI MAMMI

この研修を通して、「多様性」についてよく考えることができました。研修に参加する前は、多様性の受容とは私が自分とは異なる人の考えやアイデンティティを受け容れることだと考えていました。しかし、I am...から始まる自己紹介をする活動を通して、私も多様性の一部であり常に誰かに受け入れてもらう側であることに気づきました。自分を知ることによって他者との違いが見えるようになり、自然と自分の違いを受け容れて欲しいと感じました。そして、他の人々も同じように感じていることが分かるので、自分を理解して初めて他人を理解できるようになると思います。また、受け容れてもらうためには正しく自分自身について伝えることも必要だと分かりました。

今回は宗教や性、人種などが異なる人も受け容れるということに関して様々なお話を聞いたり活動したりしました。その中で、多様性を受け容れることが善で、受け容れないのは悪であると語られているように感じました。しかし、例えば同性愛は認められないという人がいたときに、その考えも多様性の一部として受け容れられるのか、それともその考えは間違っていると批判されるのかという疑問が残りました。

した。だからこそ、将来は多様性という言葉が必要なくなるほどそれぞれが様々な面で違って当たり前であるという考えが広まり、個人が個人として尊重されるような社会を私たちが作りたいたいと思いました。

Through this study tour, I could think about "diversity" well. Before taking part in this tour, I thought that acceptance of diversity meant that I accept the idea and identity of a person different from me. However, through activities that introduce ourselves, starting with "I am ...," I also realized that I am also part of diversity and always being accepted by someone. By knowing myself, I became able to realize the differences between me and others, and I felt that I wanted to accept the difference. Then we can notice that other people feel the same way, I think that we will be able to understand others for the first time by understanding ourselves. In addition, I understood that it was also necessary to tell about myself correctly. In this time I listened some lectures that we should accept diversity such as religion, gender and race. I felt that they said that it was good to accept diversity, and it was wrong not to accept diversity. However, for example, if a person says that he cannot approve homosexuality, I do not know whether the idea can be accepted as a part of diversity or the idea is criticized as being wrong. Thus, I would like to create a society in which people are respected as individuals, and the idea that it is natural that everyone is different in various ways is widely spread. Then, I want the word diversity becomes unnecessary in the future.

4. 福田 晴歌 | HARUKA FUKUDA

このニューヨーク研修では、日本にいる時には考えてもみなかった多くの気づきがありました。

自分や話している相手などのことをしっかり考えることが大事だと気づいたのはADLでの取り組みです。その中で私たちはマイクロアグレッションについて学びました。マイクロアグレッションとは自分が傷つけるつもりはなくても、口にした言葉で相手を傷つけてしまうことを指します。そのときエドゥケーターの方が言っていたことがとても印象的でした。それは、もし自分がマイクロアグレッションをうけたら“What do you mean?”と聞き返すことで、相手も自分のマイクロアグレッションに気づけるというものです。このように返すことでマイクロ

アグレッションをしてしまっていた自分自身についても、相手についても考えることができるんだと気づき、とても勉強になりました。この返事の仕方はお互いが理解し合うために大切なことだとわかりました。

多様性のある中で生きていくためにどうすればいいかを学んだのはエヴァさんとのセッションです。多様性のある社会で生きていく中で、自分たちの違いを使って関係を作っていく、歴史をもっと知る、自分の気づきをもっと広げるためにどうするか理解するというのを私たちはしていかなければいけないと教えていただきました。それを達成するためにはコミュニケーションを取り合うことが大事だと思いました。

このどれもが私が本当にやらないといけないと思うことでした。この研修を通して、まず知ることが重要だとわかりました。なぜなら、自分のことについても知らないことや、自分が知らない歴史が沢山あることに気づいたからです。そのために、まず歴史を幅広く自ら学んでいくべきだと感じました。そのことで自分の視野も広がっていき、自分が何者なのかということも今よりわかるようになると思います。多様化していく社会で自分がどのように行動するのかを、知識をもっと身につけることで明確に考えていきたいと思っています。

I realized many things that I had never thought in Japan.

I realized the importance of thinking about myself or a person who are talking with me at ADL. I learned about microaggressions. It means that someone hurt someone unconsciously by saying something. The educator said that we could say "what do you mean?" if we receive microaggressions, and that others could realize their microaggressions. That was very impressive to me. And I realized that they can think more about themselves and others by doing that. I thought it's important for us to understand each other.

Also, I learned about how to act in the world of diversity by having a session with Eva. She told us that the important things are using our differences to build relationships, knowing more about history and figuring out how to expand our awareness. I thought it's important to communicate with others to do those things and I should work on them.

I learned that "understanding" is the most important through this New York Tour. This is

because I realized I didn't know myself and history in the world. I should learn more about history widely. By doing this, I think that I can expand my perspective and get to know who I am more clearly. I want to get more knowledge and how to act in the world of diversity.

5. 國岡 凜々子 | RIRIKA KUNIOKA

私はあまり海外に行った経験がなく、正直なところ深く考えずにニューヨーク研修に出発しました。それもあってか、ニューヨークで自分の様々な弱さに気づきました。ここでは、私を感じた私自身の課題について書きたいと思います。

1つ目は言語についての問題です。研修はすべて英語で行われたので何をおっしゃっているのかを理解するのが大変でした。特に Bank of America の女性職員の方のお話はほとんど理解することができず、もったいないと思いました。せっかく今まで知らなかったことを知るチャンスだったのにそれを生かすことができなかつたからです。今まで授業の中で英語を使う機会はたくさんありましたが、あそこまで早いスピードの英語についていくだけのトレーニングは積んでいませんでした。これから、海外に行って英語でコミュニケーションを取ろうとした時に十分に対応できるだけの英語力を、ただ授業を受けるだけではなく、自分から積極的に勉強しようと決めました。

2つ目は今まで全く意識したことのない適応力についてです。私はニューヨークについてすぐに熱を出してしまいました。慣れない環境に戸惑っていたからだと思います。熱だけでなく、吐き気も止まらなくてしばらく何も食べられませんでした。もうこれから海外には行けないのかなと思い、悲しくなりました。私は将来仕事や旅行でたくさん海外に行きたいです。なので、丈夫な体づくりや強靱なメンタルを手に入れたいです。

ニューヨークに行って自分の弱い部分を知りましたが、諦めずにこれからも海外研修などに参加しているろんなことにチャレンジしたいです。まずは、3月にある香港研修にニューヨークで学んだことを生かせるようにしっかり英語を勉強して、体調を万全にして、何があっても楽しむという気持ちで臨みます。

I rarely had been to foreign country, so I couldn't imagine what would happen. That is because I could depart with little worrying. Hence, I found some of my week points through the training. I will

introduce some week points that I found through the training.

First one is language. It was really hard for me to understand what speaker want to say because the training was carried out by using English. Especially, the lecture of Bank of America was really hard. I was very sad about losing the chance to get new knowledge. I felt my training to use English was not enough even I have so many English classes. I will try hard to gain practical English by not only participating the class at school, but also studying by myself.

Second way is ability to adopt new environment. Actually, I got a fever after arriving at the NY. Maybe, that is because I was really nervous about environment which was very different from what I'm used to. I had hard time because of both fever and nausea. I feel sad because I was wondering whether I could go to foreign country again. In the future, I want to go to many foreign countries to work or just to enjoy tourism. I will try hard to be healthy, and gain tough mentality.

Through the experience in NY, I found my weakness, but I still have willing to take part in foreign training program. As the small step for it, I will study English harder, try hard to be healthy, and try to have mind to enjoy everything to Hong Kong training in March.

6. 土橋梨夏 | RIKI TSUCHIHASHI

私がこのニューヨーク研修を通して最も印象に残ったのは、人を理解することの大切さです。

ニューヨーク研修では私たち自身について考えさせられる機会がいくつかありました。ADL (Anti-Defamation League ユダヤ名誉毀損防止同盟)や Eva Vega さんとのセッションでは自分の社会的立場や性格などのアイデンティティを言葉やカラーモールドで表現するワークショップを受けました。しかし、日本では普段自分を表現する授業や機会はないので、これらのワークショップは私たちにとってとても難しく、できるまで時間がかかってしまいました。そのため、私たちがいかに自分のことを理解していないのかを知ることができました。

さらに、Town School では、生徒の作品が多く飾られているのが印象的でした。千里高校でも生徒の作品は飾られていますが、その多くは教材に沿ったものです。しかし Town School では生徒の趣味に

関する写真をコラージュしたものや、絵日記など、生徒自身に関する作品が多かったです。これらを通して、アメリカでは自分を表現することが大切だと考えられていることが分かりました。さらに、自分のことだけでなく周りの友達や家族について理解することも大切だと感じました。人々のことを理解すると、自分は自分、他の人は他の人、と分けて考えることができます。そうすることによって、お互いを理解し合えるようになり、差別の減少につながるのだと思いました。

今回のニューヨーク研修では貴重な経験を沢山することができ、多様性に対する知識も高めることができました。アメリカでは固定観念・偏見・差別の意味の違いが明確にあり、それを生徒にしっかりと教えています。しかし日本で私たちはそのような教育を受けたことはありません。日本はアメリカに比べてはっきりとした多様性がない分、その分野に関しての教育は遅れているな、と感じました。これからどんどんグローバル化されていく国際社会のなかで活躍するためには様々な視点から物事を理解する柔軟性が重要です。そのために私はこれから多様性を理解する努力していきたいと考えます。

I could learn the importance of understanding about people through New York Study Tour.

There were some opportunities to think about ourselves. In ADL(Anti-Defamation League) and Ms. Eva Vega's lecture, we had a workshop that we introduce our own identity, like our social position or personality, using words or pipe cleaners. However, we do not usually do this activity in Japan, so it was very difficult for us and it took a lot of time. Through this workshop, I could find that how much we do not understand about ourselves.

Moreover, many students' works impressed me which were displayed in Town School. Works are displayed in Senri High School too, but most of them were made by following the text book. But in Town School, most of works were about students themselves. From these, I found that Americans think that it is important to be able to express ourselves. Also, I found the importance of understanding our friends and our family. If you can do this, you will be able to be not to compare yourself to others, and I think it leads to reduce discrimination.

In New York Study Tour, I was able to have a precious experience, and I could learn many things about diversity. In America, there are clear

differences between the meaning of "stereotype", "prejudice", and "discrimination". Town School students learn about this, but we have never learned it in Japan. So, I thought that Japan's education is still lags behind in this field, because there is less diversity in Japan. For us to be active in the global community, I think we will need to have the flexibility to understand many things from various viewpoints. For this, I thought I would like to study even harder to be able to understand diversity more.

7. 角田 藤佳 | FUJIKAKAKUTA

私がNY研修に応募しようと思った理由は、多様性や差別について色々な人の考えに触れたいと思ったからです。もちろん、社会の一員として知っていてしかるべき知識ですし、私は文系人間なので、このテーマは将来頻りに扱いたうでしたので、対策として確固たる自分の考えを持っていたいと思ったのも理由のひとつです。自分の目標を持ち、意気込んで研修に臨んだのは良いのですが、研修を受けるにつれて、多様性や差別の問題がわからなくなりました。

研修中に会った人からは、多様性の問題を解決する手段を学びました。多様性を受け入れる、受け入れられない云々ではなく、自分とは違うなにかがあることを認めるだけでいいそうです。例えば、お菓子で、たけのこの里派の人は、きのこの山派を無理に迎合したり、拒絶したりするのではなく、自分とは信条が異なる一派がいることを意識するだけで多様性の問題を改善する一歩になるということです。

研修以前、私はずっと教育の過程で多様性を受け入れることは大事だと教わってきました。私はその影響を受けすぎて、受け入れることができない者は悪だ、間違っているすらとさえ思っていました。しかし、どこか自分の考えを疑ってもしました。多様性が他者を受け入れることなら、多様性を受け入れない人を認めることも「考え方の多様性」という点において認めるなければならない、パラドックスが生じるのではないかと考えていました。色々考えてすぎて、頭がパンクしそうでした。認めるだけでいいと言われて、肩の力が抜けました。

アメリカに比べ日本では、多様性や差別の問題に対する意識が低いと思います。日本のやり方は、どれも抽象的で、団体や政府に頼りすぎています。他人事のように扱うのではなく、市民ひとりひとりが主体的に行動するべきです。多様性を広めるためには、誰でも簡単に実践できる具体的な方法を提示す

るのが良いと思います。私は多様性を広める一貫として研修で学んだ「多様性を認める」というアイデアを周りに教えていきたいです。

I applied for NY Seminar because I wanted to know what people in other countries thought about diversity and discrimination. Not only that it is mandatory to know about it as a member of the society, but I wanted to have a clear thought on the problem which I probably would come across many times in the fields of liberal arts. It was a good start, having a clear goal in my mind and I was so ready to take on the seminar, but the more the seminar went on, the more I became lost.

From many people I met through the seminar, I learned about ways to deal with diversity. They stated that to accept diversity, you do not have to understand, but just acknowledge the fact that there are some things which are different from you. For example, on the snack Takenokono-sato and Kinokono-yama War, Takenokos do not have to welcome Kinokos hand-in-hand, or hate them with rage. Their being conscious of the existence of the group that have different beliefs will be a big step towards solving diversity problems.

Before the seminar, through education, I was taught that accepting diversity is important. I became so affected by the thought that I came to form an idea that people who cannot accept diversity are wrong, or evil. On the other hand, I also doubted my idea. If diversity is about accepting differences, would it be a part of diversity to accept people who cannot accept diversity? I thought accepting diversity might cause some kind of paradox. I became sick of thinking about diversity. Being told to just acknowledge it made me feel easier.

Japan has low interest towards diversity and discrimination problems compared to America. The way people try to solve the problems are too abstract and are mostly dependent on the government or certain groups. We tend to look away from the problem and hope someone will solve it for us. We should not do that. Instead, every one of us should act independently. To spread diversity, I think it is important to show some examples to approach diversity problems which people can easily do on their own. As for

me, I will spread the idea of not understanding, but acknowledging others to people around me, to make a small change to the world.

8. 田中 理歩 | RIHO TANAKA

私はこのニューヨーク研修で、自分で確かめることの大切さを学びました。教科書でも他の人から聞いた体験談でもそれは1つの面しか写してないことに気がつきました。例えば今回 Story Corps でイスラム教徒の男性の体験談を聞いた際、初めて9.11の時にイスラム教徒が差別され時には殺害されていたことを知りました。また、MOCAでは“How to tell Japs apart” といった日本人と中国人の違いを紹介した雑誌の記事などを見て戦争中に日本人が中国人と区別をされ差別されていたことを知りました。今まで日本で習った第二次世界大戦は日本で行われたことが中心で日本人がアメリカでひどい扱いをされていたことは学んだことがありませんでした。このように同じ事件でもほかの国や違う立場の人から話を聞くことでその事件の新しい側面を知ることができることを学びました。教科書を疑えと言ったら言い過ぎかもしれないけど、教科書に書いてあることだけがすべてではなく、教科書を超越して学ぼうとする姿勢が大切だと感じました。私は大学で社会学を学びたいと思っています。その中でも多様性や差別の問題に興味があります。差別の問題は国によって違うし、今日本にはない差別が他の国にはあるかもしれません。国際化が進んでいく時代の今、ほぼ単一民族の日本に今までなかった多様性が訪れた時、どうすればいいのか、それもやはり日本で考えるだけではわからないことが多いと思います。だから、海外で実際に多様性が実現されているアメリカやイギリスといった国で学びたいと、私はこの研修を通じて強く感じました。In this study tour, I realized that textbooks and people's stories only show one side of a case and that we need to see things with our own eyes to know the truth. When I went to StoryCorps and listened to a story of a Muslim man talking about discrimination that he faced after 9.11, I knew for the first time about the other side of it. Also, when I visited MOCA, I saw magazine article that said “How to tell Japs apart” that introduced the difference of Chinese and Japanese, I was surprised because we never learned in our school that Japanese people were discriminated during World War 2. I learnt from these experiences that even about the same case, we can know the other side of them by listening

to stories from people with different backgrounds. Maybe it's too much say that we need to distrust the things written on textbooks, but I felt that the attitude to think that there should be more to the story and to try to see things with our own eyes is very important. In the future I want to learn sociology especially about diversity and discrimination problems. Discrimination varies from country to country and there may be discrimination in other countries that Japan

doesn't face at the moment. However, in this globalized age, what will happen to a single ethical nation Japan when we start living with more and more foreigners? I think there are limit to things that we can solve just by thinking in Japan. I felt strongly that I want to study in an environment where diversity is achieved like America and England to think about the future of Japan.